

Pritožnica Sodišču predlaga, naj:

1. ob ohranitvi na prvi stopnji predloženih zahtevkov tožeče stranke razveljavi sodbo Sodišča prve stopnje Evropskih skupnosti z dne 8. julija 2004 v zadevi Mannesmannröhren-Werke AG proti Komisiji Evropskih skupnosti, T-44/00 (¹), v delu, v katerem je zavrnilo tožbo zoper odločbo tožene stranke 2003/382/ES z dne 8. decembra 1999 v postopku po členu 81 Pogodbe ES;
2. odločbo tožene stranke 2003/382/ES z dne 8. decembra 1999 v celoti razglasi za nično;
3. podredno, ustrezno zmanjša globo, naloženo tožeči stranki v členu 4 odločbe 2003/382/ES, kot tudi v členu 5 odločbe 2003/382/ES določene obresti za čas visečnosti pravde in zamudne obresti;
4. nadalje podredno, vrne zadevo v ponovno odločanje Sodišču prve stopnje Evropskih skupnosti ob upoštevanju pravnega mnenja Sodišča;
5. toženi stranki v celoti naloži plačilo stroškov postopka.

Pritožbeni razlogi in bistvene navedbe

Pritožnica zahteva s skupno tremi pritožbenimi razlogi razglasitev ničnosti odločbe:

1. Sodišče je kršilo pravno načelo poštenega sojenja, ker je osrednjo uporabo tako imenovanega „dokumenta o razdelitvenem ključu“ pravno pomanjkljivo ocenilo kot dovoljen obremenilni dokaz, čeprav tako avtorstvo in izvor dokumenta kot tudi okoliščine njegove pridobitve tožeči stranki niso poznani. Tožeča stranka bi se lahko ustrezno branila proti obremenilnemu dokumentu o razdelitvenem ključu le tedaj, če bi se lahko poleg vsebine izjasnila tudi o verodostojnosti dokumentacije.
2. Sodišče je nepravilno pritrdilo v členu 2 zadevne odločbe očitani kršitvi kartelnega prava. Tožena stranka ni dokazala, da se je tožeča stranka s sklenitvijo dobavne pogodbe s Corus v letu 1993 dogovorila ali izvedla vzporedni dogovor s podjetji Vallourec in Dalmine. Neupoštevano ostaja, da ne gre za ekskluzivno dobavno pogodbo, ki je bila sklenjena več kot dve leti po drugih pogodbah.
3. Sodišče je kršilo načelo enakega obravnavanja, s tem da tožeči stranki - v nasprotju z Vallourec in Dalmine - ni odobrilo popusta v skladu z Informacijo o nedoločitvi glob

ali znižanju glob v kartelnih zadevah (UL 1996, C 207). S tako imenovano „Becherjevo“ razlago je tožeča stranka z lastnim prispevkom doprinesla k pojasnitvi dejanskega stanja, ki je bilo uporabljeno tudi v zadevni odločbi. Poleg tega tožeča stranka ni ugovarjala dejstvu, ugotovljenim v pritožbenih točkah obvestila, kar prav tako neupravičeno ni bilo upoštevano pri določitvi globe.

(¹) UL C 239, 25.9.2004.

Tožba Evropskega parlamenta proti Svetu Evropske unije, vložena dne 27. septembra 2004

(Zadeva C-413/04)

(2004/C 273/46)

Evropski parlament, ki ga zastopata A. Baas in U. Rösslein, zastopnika, z naslovom za vročanje v Luksemburgu, je dne 27. septembra 2004 na Sodišče Evropskih skupnosti vložil tožbo proti Svetu Evropske unije.

Evropski parlament Sodišču predlaga, naj:

- razglasi za nično Direktivo Sveta 2004/85/ES z dne 28. junija 2004 o spremembah Direktive 2003/54/ES Evropskega parlamenta in Sveta o uporabi nekaterih določb v Estoniji (¹);
- Svetu naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene navedbe

Člen 57 Akta o pristopu 2003 ne predstavlja ustrezne pravne podlage za sprejem sporne direktive. Namen te določbe je prilagoditev zakonodaje Skupnosti zaradi pristopa in da se omogoči novim državam članicam uporaba pravnih aktov Skupnosti, ki niso bili prilagojeni s samim Aktom o pristopu. Posledično, ostale spremembe ne morejo biti utemeljene na členu 57 Akta. Te določbe ni moč uporabiti za vzpostavitev izjem pravnih aktov Skupnosti, zlasti tistih, ki segajo dlje od izjem, ki so izrecno dovoljene in omejene z Aktom o pristopu.

Sporna direktiva ni dovolj obrazložena, utemeljitev člena 57 Akta o pristopu 2003 kot pravne podlage nikakor ne izhaja iz uvodnih navedb in drugih določil direktive.

⁽¹⁾ UL L 236, 7.7.2004, str. 10.

Izbris zadeve C-13/02 ⁽¹⁾

(2004/C 273/48)

Predsednik Sodišča Evropskih skupnosti je s sklepom z dne 22. julija 2004 odločil o izbrisu zadeve pod opr. št. C-13/02 (predlog za sprejem predhodne odločbe Tribunale Amministrativo Regionale per la Lombardia, Sezione staccata di Brescia): Casearia Bresciana Ca.Bre.Soc.Coop.a.r.l. e.a. proti A.I.M.A. (Azienda di Stato per gli interventi nel mercato agricolo).

⁽¹⁾ UL C 68, 16.3.2002.

Tožba Evropskega parlamenta proti Svetu Evropske unije, vložena dne 27. septembra 2004

(Zadeva C-414/04)

(2004/C 273/47)

Evropski parlament, ki ga zastopata A. Baas in U. Rösslein, zastopnika, z naslovom za vročanje v Luksemburgu, je dne 27. septembra 2004 na Sodišče Evropskih skupnosti vložil tožbo proti Svetu Evropske unije.

Evropski parlament Sodišču predlaga, naj:

— razglasi za nično Uredbo Sveta (ES) št. 1223/2004 z dne 28. junija 2004 o spremembah Uredbe (ES) št. 1228/2003 Evropskega parlamenta in Sveta glede datuma uporabe nekaterih določb za Slovenijo ⁽¹⁾;

— Svetu naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene navedbe

Člen 57 Akta o pristopu 2003 ne predstavlja ustrezne pravne podlage za sprejem sporne uredbe. Namen te določbe je prilagoditev zakonodaje Skupnosti zaradi pristopa in da se omogoči novim državam članicam uporaba pravnih aktov Skupnosti, ki niso bili prilagojeni s samim Aktom o pristopu. Posledično, ostale spremembe ne morejo biti utemeljene na členu 57 Akta. Te določbe ni moč uporabiti za vzpostavitev izjem pravnih aktov Skupnosti.

Sporna uredba ni dovolj obrazložena, utemeljitev člena 57 Akta o pristopu 2003 kot pravne podlage nikakor ne izhajajo iz uvodnih navedb in drugih določil uredbe.

⁽¹⁾ UL L 233, 2.7.2004, str. 3.

Izbris zadeve C-81/02 ⁽¹⁾

(2004/C 273/49)

Predsednik Sodišča Evropskih skupnosti je s sklepom z dne 28. julija 2004 odločil o izbrisu zadeve pod opr. št. C-81/02 (predlog za sprejem predhodne odločbe Oberster Gerichtshof): Wolfgang Rohringer kot stečajni upravitelj v stečajnem postopku družbe Eurokeramik GmbH & Co. KG proti Gemeinnützige Salzburger Wohnbaugesellschaft mbH.

⁽¹⁾ UL C 144, 15.6.2002.

Izbris zadeve C-197/02 ⁽¹⁾

(2004/C 273/50)

Predsednik Sodišča Evropskih skupnosti je s sklepom z dne 29. julija 2004 odločil o izbrisu zadeve pod opr. št. C-197/02: Komisija Evropskih skupnosti proti Kraljevini Španiji.

⁽¹⁾ UL C 191, 10.8.2002.